

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Band:** 80 (1962)  
**Heft:** 16

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

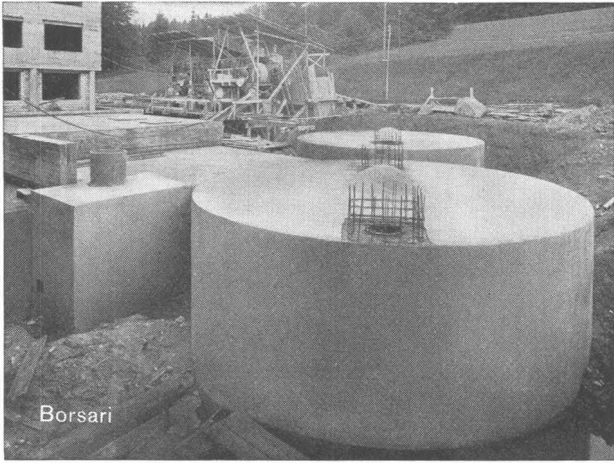
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Borsari

Altersheim Bethesda, Küsnacht ZH, 2 Tanks, total 400 m<sup>3</sup> Heizöl

# BORSARI HEIZÖL- u. BENZIN-TANKS

aus Eisenbeton mit Plattenauskleidung  
für jeden Bedarf 50 Jahre Erfahrung

Erstklassige Referenzen

Keine Korrosion

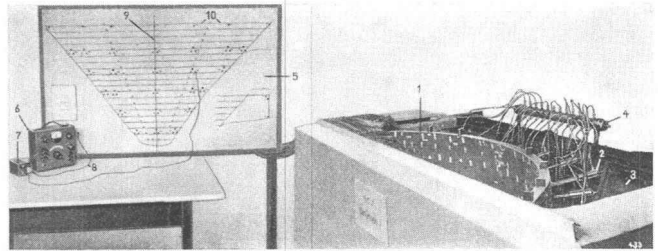
Kein Unterhalt

**BORSARI & CO., Zollikon - Zürich**

Telephon (051) 24 96 18

Gegründet 1873

Wir liefern für Ingenieurbüros  
**Modellversuch-Messanlagen**



**Dehnungsmesstreifen  
ohne Querempfindlichkeit**

**Präzisions-Dehnungsmessbrücken**

**Klebstoffe für alle Modellbaustoffe  
und sonstiges Zubehör**



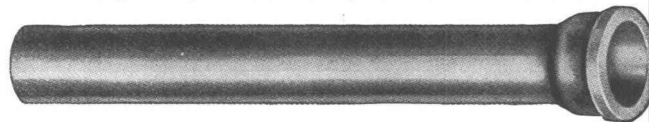
**PHYSIK. INSTR. HUGGENBERGER  
ZÜRICH 10/49**

Ackersteinstrasse

Wir fabrizieren Dehnungsmesstreifen und dazugehörige  
Messgeräte seit 15 Jahren

## Gusseiserne Hochdruckröhren mit Stemm- u. Schraubmuffen Formstücke — Armaturen

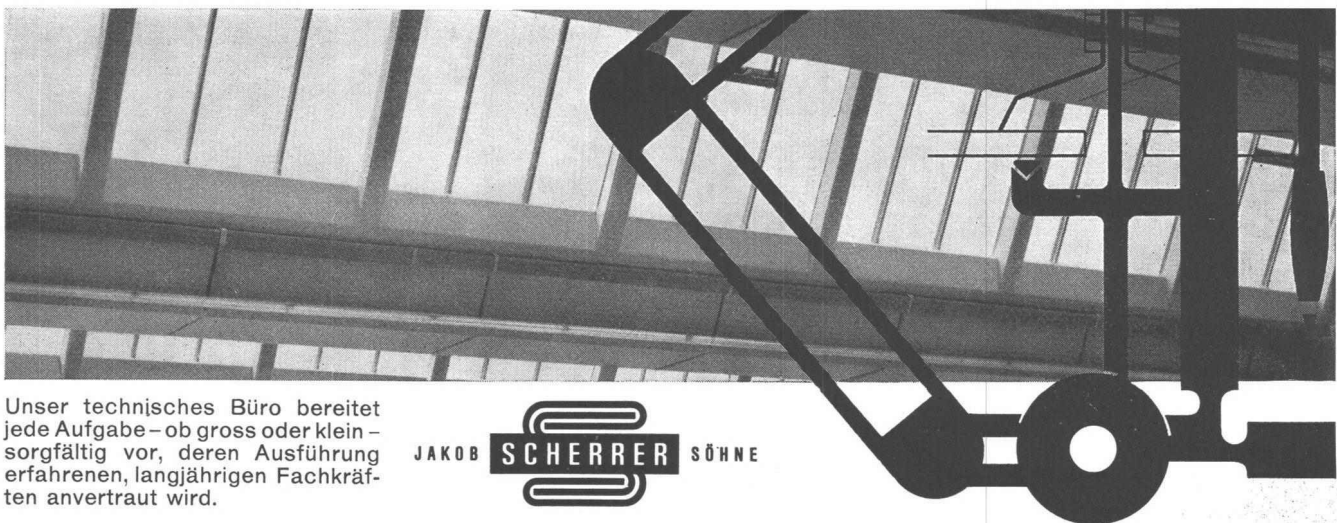
Gut assortiertes  
Lager in Winterthur



für normalen und  
höheren Betriebsdruck

**KÄGI & Co. TELEPHON 052/6 63 31 WINTERTHUR**  
Vertretung der Halbergerhütte G. m. b. H Brebach/Saar

## Individuelle Projektierung



Unser technisches Büro bereitet  
jede Aufgabe — ob gross oder klein —  
sorgfältig vor, deren Ausführung  
erfahrenen, langjährigen Fachkräften  
anvertraut wird.

JAKOB **SCHERRER** SÖHNE

**Glasdachbau — unsere Spezialität seit 1907**

Allmendstrasse 7 Zürich 2/59 Tel. 051/25 79 80

# BRIGATEX +

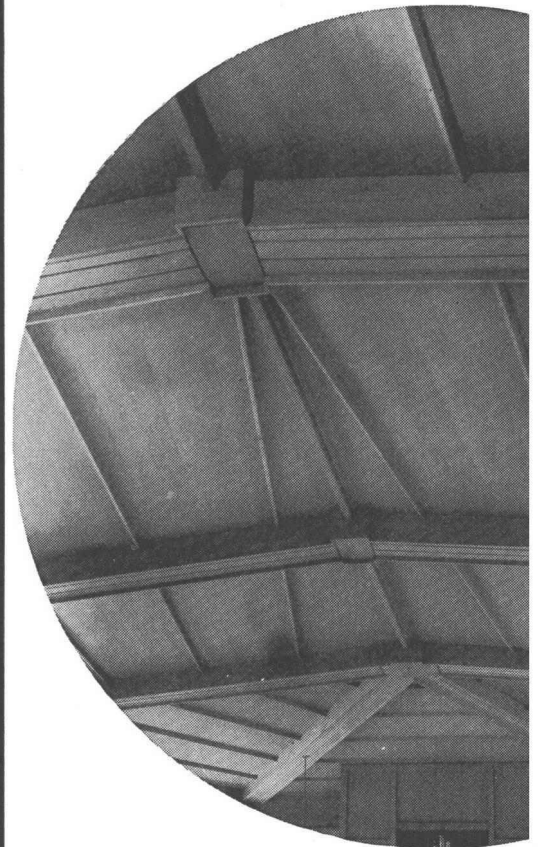
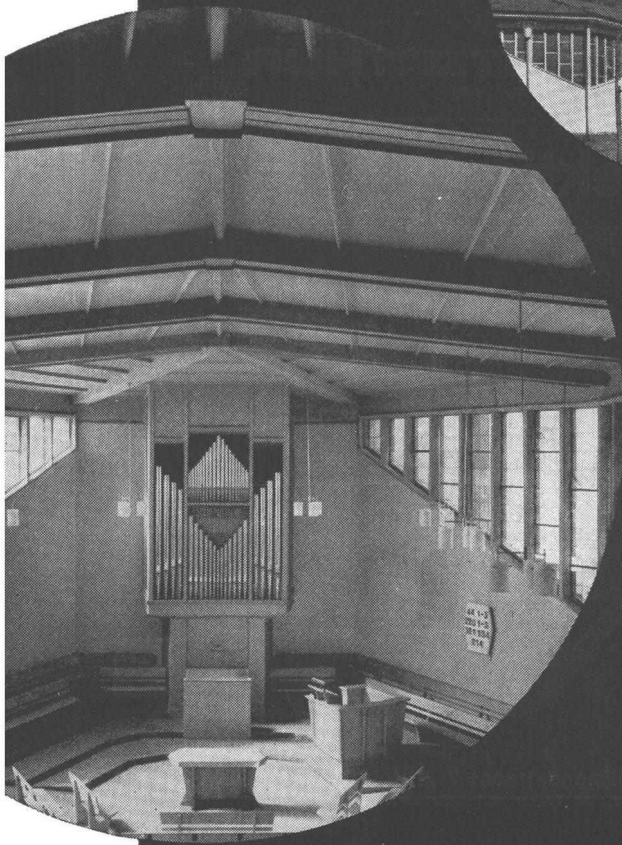
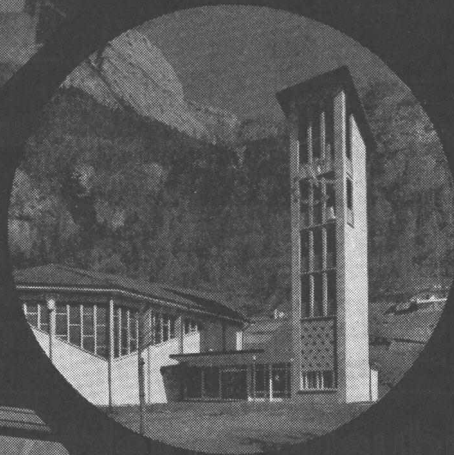
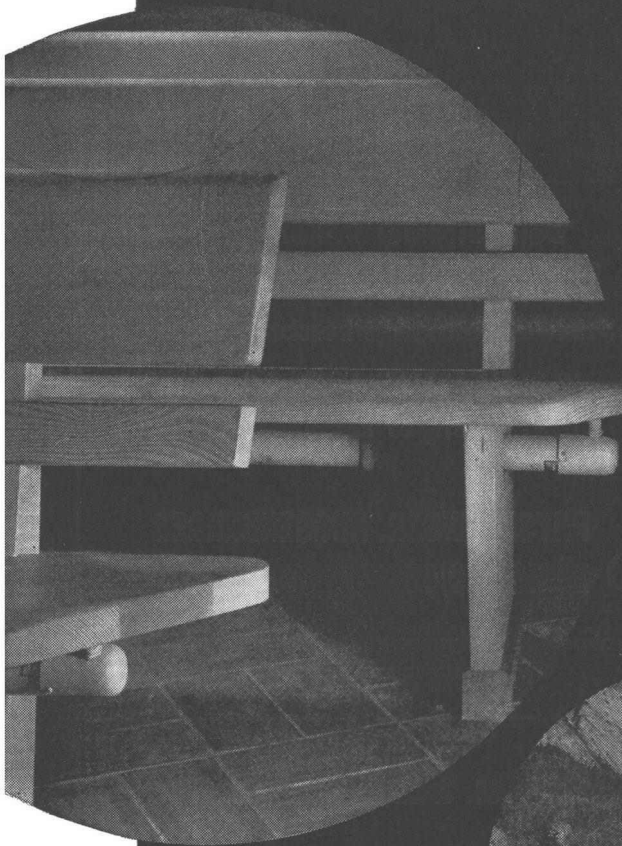
# ELOTEX

**höchsten  
Ansprüchen  
gewachsen**

---

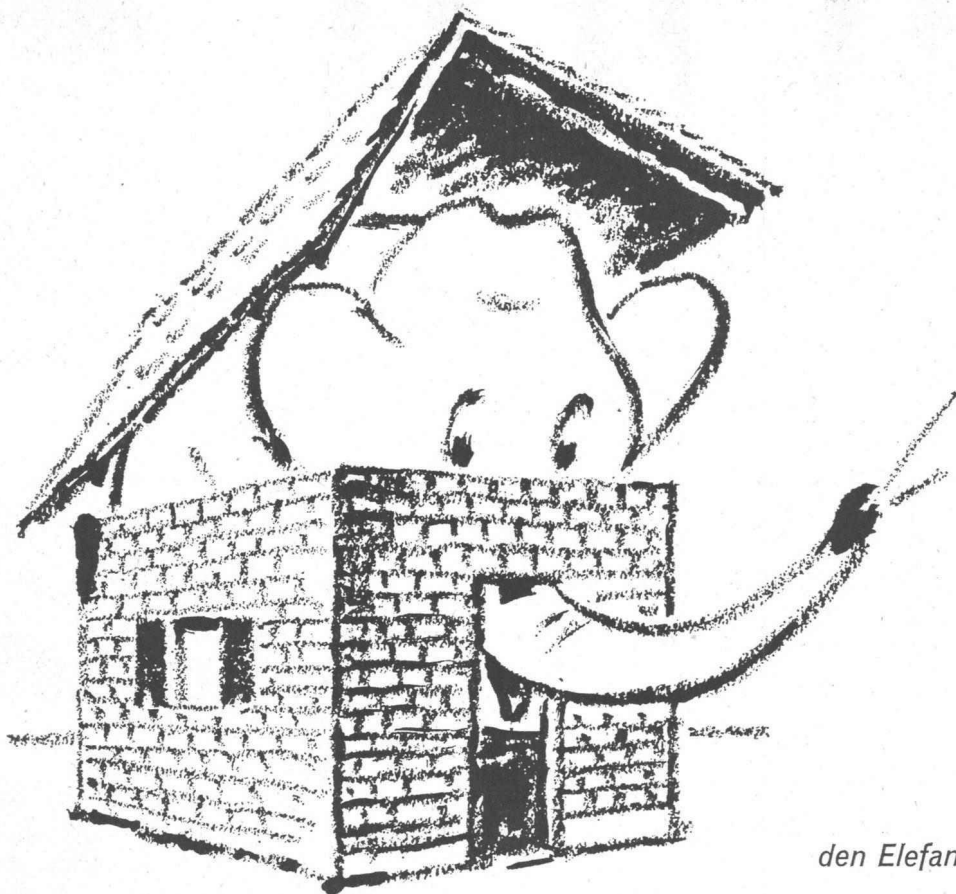
**Bildreportage  
schwieriger Verleimungsarbeiten**

---



Die Kirchenbänke mit darunterliegender Heizung in der Kirche Sargans wurden mit ELOTEX HF 59 wärmebeständig verklebt.

Bei der Verklebung mit Holztäfer sowie beim Aufkleben der Abdeckleisten genügte nur ein hochwertiger Leim wie BRIGATEX.



*Wie bringen wir  
den Elefanten wieder hinaus?*

Das letzte Wort auf dem Gebiet der Zentralheizungstechnik ist die Kessel-Boiler-Kombination. Der Heizkessel liefert dann nicht nur das Heisswasser für die Radiatoren, sondern auch für Küche und Badzimmer. Die meisten bisherigen Kessel-Boiler-Kombinationen haben jedoch einen Nachteil: sie bestehen aus *einem* Stück und sind wahre «Monstrüme» an Grösse. Man muss sie schon in der frühesten Phase des Neubaus – vor dem Einbetonieren der Kellerdecke! – mit einem Kran an Ort und Stelle bringen. Dann wird mit einem Stoss-Seufzer zugemauert, und jeder denkt: «Hoffentlich hält das Ding auf Zeit und Ewigkeit!»

Denn: sollte Boiler oder Heizkessel jemals spuken und revisionsbedürftig werden, dann ist guter Rat teuer. Dann stellt sich die Frage: «Wie bringen wir den Elefanten aus der engen Klause wieder hinaus?»

**All dieser Sorgen sind Sie beim IDEAL-BITHERM enthoben!** Auch er ist eine Kessel-Boiler-Kombination.

Auch bei ihm liefert der Zentralheizungskessel zugleich das heisse Wasser für Küche und Bad. Aber der Bitherm wird nicht an *einem* Stück, sondern in *Einzelteilen* geliefert, die sich bequem transportieren und an Ort und Stelle montieren und demontieren lassen. *Dieser Vorteil ist von grösster Wichtigkeit.*

In den Bitherm lässt sich jeder Ölburner einbauen. Mehr noch: sollte unser Land einmal von den Ölzufuhren abgeschnitten sein – was auch schon da war! – dann kann der Ölburner mit Leichtigkeit entfernt und jedes andere Heizmaterial verfeuert werden: Kohle, Holz, Karton, Zeitungen – alles!

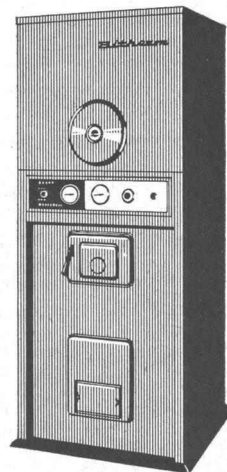
Als letzter Vorteil sei noch erwähnt: der Bitherm-Heizkessel ist aus Guss; *seine Lebensdauer ist enorm.*

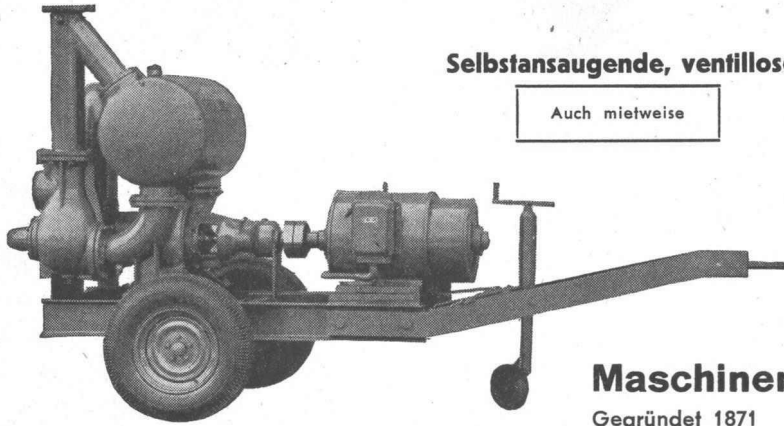
Prospekt und Auskünfte durch Zentralheizungsfirmen oder die

**IDEAL-Standard AG**  
Dulliken b. Olten Tel. 062/51021

# IDEAL-BITHERM

**Verblüffend niedere Anschaffungs- und Betriebskosten**





Selbstansaugende, ventillose

Auch mietweise

# Bau-Pumpen

System Lauchener • Saughöhen bis 9 m

Leistungen 1—500 Liter/Sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Luffeintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnützenden Dichtungsflächen, daher störungsfrei auch bei Schlamm-, Sand- und Kiesförderung.

**Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich**

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14

# beton ag

liefert und montiert  
vorfabrizierte Beton-  
konstruktionsteile wie  
Stützen, Träger, Binder  
sowie auch ganze Objekte

**BETON AG VILLMERGEN** ☎ 057 6 33 11



Dreischichtig, querverleimt, 28 mm stark. Fabrikationsgrösse 100×500 cm oder auf kleinere Masse zugeschnitten. Ueber 50mal verwendbar.

**G. Kämpf, Rapperswil/AG**

Holzbau

Telephon (064) 3 42 12

# Durisol

**-Mauerwerk, -Aussenwand-  
und -Dachplatten**

die bewährten Bauweisen

**DURISOL AG. für Leichtbaustoffe Dietikon ZH**

Telefon 051 / 88 69 81

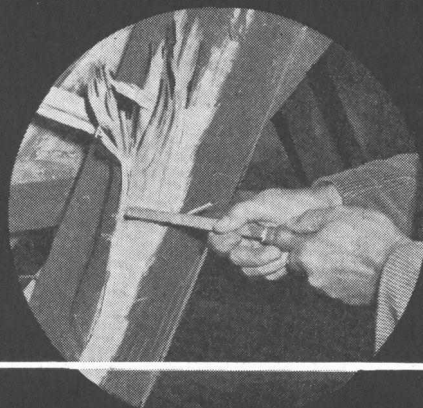
Betonarbeiten armiert mit

# BOX STAHL

naturhart, als einziger hochwertiger Schweizer  
Baustahl IIb ohne Festigkeitseinbuße schweißbar

MONTEFORNO, Stahl- und Walzwerke AG, BODIO

**Holzschäden  
vermeiden**



Auch beim Holzschutz ist Vorbeugen besser als Heilen. Wer Holz verbaut, das nicht imprägniert ist, muß später Kosten und Ärger in Kauf nehmen, um Hausbockschäden sanieren zu lassen. Es ist wirtschaftlicher, vorbeugend zu imprägnieren mit den in aller Welt bewährten XYLAMON-Holzschutzmitteln  
Beratung und Lieferung:

**scheller AG zürich**

Postfach Zürich 1 • Telephon (051) 326860

**XYLAMON**  
HÄLT HOLZ GESUND

**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Technico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26, Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
 wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und  
 Weiterleitung von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG:**

- 17 **Dipl. Maschineningenieur oder -techniker** mit 5 bis 10jähriger Erfahrung und guten Kenntnissen in neuzzeitlichen Fabrikationsmethoden sowie im Werkzeugbau, als Fabrikationsleiter für Produktions- und Selbstkostenüberwachung. Sprachen: Deutsch und Französisch, Englisch erwünscht. Alter bis 40 Jahre. Fabrik für allgem. Maschinen- und Kesselbau mit ca. 100 Mann Belegschaft, Woerth/Bas Rhin, Frankreich. Offerten auf Flugpostformularen der STS.
- 41 **Heizungstechniker** mit Praxis in Zentralheizungsanlagen. Kenntnisse der Sanitärbranche. Stadt Innerschweiz.
- 51 **Programmierer** mit Praxis zur Ausarbeitung von Lösungsmethoden und Programmen in Zusammenarbeit mit Mathematiker und zur Programmierung mathematischer, statistischer und technischer Berechnungen auf einer Grossrechenanlage. Wissenschaftl. Institut Kt. Zürich.
- 53 **Vertreter** mit Praxis in elektrotechn. oder elektrochem. Industrie, für den Verkauf von Kunstkohle- und Graphiterzeugnissen. Fabrik für Elektrokohle Deutschland.
- 61 **Jüngerer Mathematiker oder Ingenieur** mit Freude an Lehrtätigkeit, für mathematische Fächer auf Gymnasialstufe. Knabenerziehungsinstitut Ostschweiz.
- 67 **1 Techniker als Konstrukteur** und **1 Zeichner-Konstrukteur** mit Praxis, für Heizkessel- und Apparatebau, Fabrik Kt. Bern.
- 89 **Dipl. Maschinentechner** mit Praxis, möglichst auf Verbrennungsmotoren und allgem. Maschinenbau, evtl. Schiffbau, für eine Tätigkeit bei schweiz. Reederei. Gute englische Sprachkenntnisse erwünscht. Sitz Genf.

- 91 **Technicien-sanitaire suisse**, langue française ou bonne connaissance français et ayant quelques années de pratique. Bureau d'ingénieur, Suisse romande.
- 93 **Maschineningenieur** mit guten Englischkenntnissen, für einen 2jährigen Aufenthalt in USA zur Ausbildung in Luftkonditionierung, Heissluftheizungen, Kühlanlagen zum späteren Einsatz in der Schweiz. Schweiz, Niederlassung Lausanne.

**BAU-ABTEILUNG:**

- 4 **Hochbauführer** für selbständige Bauleitung von Schulhäusern und Mehrfamilienhäusern inkl. Ausmass und Abrechnung; ferner: **Hochbauzeichner** mit Praxis. Arch.-Büro Nähe Zürich, lk. Seeufer.
- 24 **Hochbauführer** mit mehrjähriger Praxis, selbständig in Kostenvoranschlägen, örtliche Bauleitung, Ausmass und Abrechnung. Alter nicht unter 30 Jahren. Sprachen: Italienisch und Deutsch. Arch.-Büro Tessin.
- 38 **Bauingenieure und Tiefbautechniker** mit Praxis, für Projektierung und Bauleitung von Wasserversorgungen, Kläranlagen und Kanalisationen oder für statische Berechnungen im Eisenbetonbau. Ing.-Büro Nordwestschweiz mit Zweigbüros Zürich und Kt. Aargau.
- 50 **Technicien-conducteur de travaux en bâtiment**, expérimenté, pour métrés, contrôle de chantiers et direction de travaux concernant la construction d'un bâtiment administratif. Bureau d'architecture à Sion.
- 92 **Tiefbautechniker** mit Praxis für Projektierung und Baukontrolle von Strassen 1. und 2. Klasse und allgem. Gemeindeingenieurarbeiten. Befähigt eine Arbeitsgruppe zu leiten. Ing.-Büro Stadt Kt. Zürich.
- 186 **1 Bauingenieur oder Tiefbautechniker** für statische Berechnungen im Eisenbeton- und Stahlbau; ferner: **1 Tiefbau- und Eisenbetonzeichner** mit Praxis auch für Terrainaufnahmen. Techn. Büro Neuchâtel.
- 188 **Hochbauzeichner** mit Praxis, für Projektierung und Ausführung von Tankstellen. Grosse Handelsgesellschaft Zürich.
- 190 **Eisenbetontechniker** mit Praxis, für statische Berechnungen und Planbearbeitung; ferner: **Eisenbetonzeichner**. Ing.-Büro Zürich.
- 192 **1-2 jüngere Hochbauzeichner** mit etwas Praxis, bei Eignung auch für Hilfsbauführung. Arch.-Büro Zürich.
- 194 **Eisenbeton- oder Tiefbauzeichner**. Ing.-Büro Zürich.

**MAXILON**

STOFFE FÜR POLSTERSTÜHLE

Ein Schweizer Qualitätserzeugnis für höchste Ansprüche, seit 10 Jahren bewährt in Hotels, Restaurants, Tea-Rooms, Büros, Sälen, Sitzungszimmern usw.

Die gedlegenen MAXILON-Möbelstoffe — licht- und mottenecht, nicht schmutzempfindlich — erhalten Sie in jeder beliebigen Farbe. Verlangen Sie Muster und Referenzliste beim Hersteller:

**SIGG AG ZÜRICH**

SUSENBERGSTR. 182 POSTFACH ZÜRICH 44 TEL. 051/28 1977

*Losinger*

sucht

**Bauführer**

für den Erdbau auf dem Gebiet des Nationalstrassenbaus und für den allgemeinen Tiefbau mit Interesse für Kalkulation.

Wir bitten Interessenten, sich mit uns telefonisch oder schriftlich zur Vereinbarung einer persönlichen Besprechung in Verbindung zu setzen.

Losinger & Co. AG., Monbijoustrasse 49, Bern  
 Tel. 031/45 22 11.

**HEIMARBEIT**

Dipl. Architekt sucht freie Mitarbeit, speziell für künstlerische Darstellung versch. Arch. und Bauobjekte sowie Innenarchitektur (Perspektiven, Fassaden, Entwürfe usw.). Kanton Zürich und anschliessende Gebiete bevorzugt. Offerten unter Chiffre ZC 787 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Architekturbüro in Zürich

**1 Architekt****1 Bautechniker oder Bauzeichner**

für grössere, interessante Bauvorhaben.  
 5-Tage-Woche.

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Tüchtige, verantwortungsbewusste Bewerber  
 senden bitte ihre detaillierte Offerte an

W. Niehus, dipl. Arch. BSA/S.I.A., Bellerive-  
 strasse 30, Zürich 8, Tel. 34 11 20.

Gesucht tüchtiger, zuverlässiger

**dipl. Bauingenieur**

als Statiker für interessante Arbeiten des  
 Tief-, Industrie- und Hochbaues.

Ingenieurbüro Dr. G. Kruck,  
 Fortunagasse 26, Zürich 1.

# ELEKTRO-WATT

sucht

für örtliche Bauleitung:

## Ⓐ Bau-Ingenieur

mit Erfahrung im Stollenbau als Leiter einer grösseren Tunnelbaustelle in der Nähe einer Stadt.

## Ⓑ Bau-Ingenieur

mit Baustellenerfahrung als Bauleiter einer Kraftwerkzentrale mit Ausgleichsbecken im Kanton Wallis.

für Projektierung und Berechnungen im Büro Zürich:

## Ⓒ Bau-Ingenieur

für Studien eines Grosstunnelbaues

## Ⓓ Bau-Ingenieur

für den Strassen- und Strassentunnelbau.

## Ⓔ Bau-Ingenieur

für den Kraftwerkbau.

**Anforderungen:** Abgeschlossenes Hochschulstudium, für die Stellen C—E gewisse Erfahrung erwünscht, Fremdsprachenkenntnisse von Vorteil.

**Wir bieten:** Interessante Tätigkeit bei guter Bezahlung, Pensionskasse, Unfallversicherung und weitere Sozialeinrichtungen.

**Offerten** erbitten wir unter Angabe des entsprechenden Kennbuchstabens und unter Beilage von Photo und Zeugnissen an die untenstehende Adresse. Auf Wunsch übermachen wir zur Erleichterung der Bewerber ein Anmeldeformular.

### ELEKTRO-WATT

Elektrische und Industrielle Unternehmungen AG.  
Personalbüro  
Postfach Zürich 22  
Telephon (051) 23 76 40.

Wir suchen einen

## Bautechniker Bauführer

als örtlichen Bauleiter für grössere Tiefbauarbeiten. Tüchtige Bewerber mit Interesse für Organisation und Führung von Baustellen haben die Möglichkeit, einen verantwortungsvollen Posten in kurzer Zeit selbständig zu versehen.

Grosszügige Entlohnung, Beitritt zur Pensionsversicherung möglich. Eintritt nach Uebereinkunft.

Anmeldungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Referenzen sind erbeten an



**Spaltenstein+Co**  
**Hoch+Tiefbau**  
Schaffhauserstr. 372  
Zürich 11/50

### Stellenausschreibung

Für das Tiefbauamt des Kantons Graubünden werden gesucht

## Bauingenieure

**Aufgaben:** Planung, Projektierung und Bauleitung von Strassenzügen, Tunnel-, Brücken- und Flussbauten.

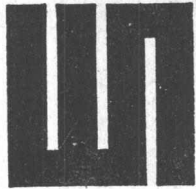
**Anforderungen:** Abgeschlossene Hochschulbildung.

**Besoldung:** Anfangsgehalt je nach Erfahrung Fr. 14 700.— bis Fr. 20 200.— zuzüglich die verordnungsgemässen Zulagen, zur Zeit 10,5 % Teuerungszulage, Fr. 600.— Familienzulage an Verheiratete und Fr. 240.— Kinderzulage.

**Anmeldung:** Baldmöglichst an das Bau- und Forstdepartement des Kantons Graubünden, Chur, unter Angabe von Geburtsdatum, Bürgerort, Wohnadresse, Zivilstand, milit. Einteilung und möglichem Eintrittsdatum sowie Beilage der Ausweise über Studiengang und bisherige Tätigkeit. Persönliche Vorstellung nur auf Verlangen.

Chur, 26. März 1962.

**Bau- und Forstdepartement des Kantons Graubünden:**  
Lardelli.



**H. Wolfermann-Nägeli**  
**Metallbau und Profildresswerk**  
**Zürich 9/48**  
Mürtschenstrasse 16 Tel. (051) 52 44 12

**Metallfützargen**  
**Fensterbänke**  
**Abkantprofile**  
Prospekte auf Verlangen

**GEMEINDE KILCHBERG/ZH**

In der Gemeinde Kilchberg ist die Stelle des

## Gemeinde-Ingenieurs

zur Wiederbesetzung frei geworden.

Es handelt sich um eine interessante, selbständige Tätigkeit in aufstrebender Gemeinde mit fortschrittlicher Besoldungsregelung.

Jeden zweiten Samstag frei, eigene Pensionskasse.

Interessenten wollen ihre Anmeldung bis spätestens 25. April 1962 an den Gemeinderat Kilchberg/ZH richten.

Kilchberg, 4. April 1962.

Der Gemeinderat.

Architekturbüro in Zug sucht per sofort oder nach Uebereinkunft

## Architekt, Bautechniker Bauzeichner, Bauführer

für selbständige Bearbeitung von grösseren Bauvorhaben, Entwicklungsfähige Dauerstellen für geeignete Mitarbeiter. Zeitgemässe Entlohnung und Arbeitsbedingungen. 5-Tage-Woche. Bewerbungen mit den erforderlichen Unterlagen und Angabe der Gehaltsansprüche sind zu richten unter Chiffre ZA 4867 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht von Architekt BSA/S.I.A. in Bezirkshauptort des Kts. Aargau, an der Bahnlinie Olten—Zürich

## Bautechniker und Bauzeichner

zur Planbearbeitung und Bauleitung öffentlicher Bauten. Auf Wunsch auch Planbearbeitung allein.

Offerten unter Chiffre ZA 6121 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht junge initiative

## Bauzeichner

gute Darsteller und Werkplanbearbeiter. Herren, die diesen Anforderungen gerecht werden und sich in der Bauleitung weiter ausbilden möchten, sind gebeten, ihre Offerten mit Gehaltsansprüchen und frühestem Eintrittstermin zu richten an

Metroplan AG., Generalplanung Talacker 50, Zürich 1.  
Tel. 23 44 93.

## Dipl. Bauingenieur

mit guten theoretischen Kenntnissen und Praxis im Eisenbetonbau findet bei Eignung guthonorierte Dauerstelle in mittelgrossem Ing.-Büro der Nordschweiz, zur Bearbeitung interessanter Projekte des Industrie- und Brückenbaues. Gutes Arbeitsklima. 5-Tage-Woche. Gut ausgewiesene Bewerber wollen sich melden unt. Chiffre ZC 9729 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Nebenbeschäftigung für Bauzeichner

Gesucht von Holzbaugeschäft tüchtiger Bauzeichner im Nebenamt für Projektierung, Detailpläne und Massauszüge von Ferienhäusern, vorwiegend in Holzkonstruktion, Sofortige Anmeldung erbeten unter Chiffre R 2465 G1 an Publicitas, Glarus.



# Bautenschutz

Grundwasser- u. Flachdachisolierungen, Abdichtungen

Frank Isolierungen AG

Manessestr. 6, Zürich 3, Tel. (051) 25 67 92/93



### Stellenausschreibung

Für das Tiefbauamt des Kantons Graubünden werden gesucht

## Techniker

**Aufgaben:** Projektierung und Bauleitung von Strassen-, Tunnel-, Brücken- und Flussbauten.

**Anforderungen:** Abgeschlossene Technikumbildung.  
**Besoldung:** Anfangsgehalt je nach Erfahrung Fr. 11 100.— bis 15 672.— zuzüglich die verordnungsgemässen Zulagen, zur Zeit 10,5 % Teuerungszulage, Fr. 600.— Familienzulage und Fr. 240.— Kinderzulage.

**Anmeldung:** Baldmöglichst an das Bau- und Forstdepartement des Kantons Graubünden, Chur, unter Angabe von Geburtsdatum, Bürgerort, Wohnadresse, Zivilstand, milit. Einteilung und möglichem Eintrittsdatum sowie Beilage der Ausweise über Studiengang und bisherige Tätigkeit. Persönliche Vorstellung nur auf Verlangen.

Chur, 21. März 1962.

**Bau- und Forstdepartement des Kantons Graubünden:**  
Lardelli.

### GEMEINDE ZOLLIKON

Beim Bau- und Vermessungsamt Zollikon ist die Stelle eines

## Hochbauzeichners

oder

## Bauführers

evtl.

## Hochbautechnikers

zu besetzen.

**Anforderungen:** Abgeschlossene Lehre als Hochbauzeichner mit praktischer Tätigkeit auf Büro und Baustelle; gute Auffassungsgabe. Besonderer Wert wird auf Gewissenhaftigkeit und angenehme Umgangsformen gelegt.

**Geboten wird:** Vielseitige Tätigkeit als Mitarbeiter und Stellvertreter des Gemeindecarchitekten. Zeitgemässe Entlohnung im Rahmen der Besoldungsverordnung je nach Alter, Ausbildung und bisheriger Tätigkeit. Jährlich wiederkehrende Treueprämie nach fünfjährigem Dienst in der Gemeindeverwaltung. Pensionskasse, Unfallversicherung. Freier Samstag im 14tägigen Turnus.

**Eintritt:** Nach Uebereinkunft.

**Bewerbungen:** sind handschriftlich mit Lebenslauf, Angabe der bisherigen Tätigkeit und der Gehaltsansprüche an Gemeinderat Hans Weideli, Bauvorstand, Seestrasse 20, Zollikon, zu richten. Der Anmeldung sind Zeugnisabschriften sowie eine Photo beizulegen.

Zollikon, den 23. März 1962.

Der Bauvorstand

Gut eingeführtes Ingenieurbüro in Zürich sucht für die

## Planung, Projektierung und Bauleitung moderner Verkehrsanlagen

## dipl. Bauingenieur dipl. Tiefbautechniker Tiefbau- und Vermessungszeichner

Intelligente, selbständig arbeitende Herren, auch solche, die sich in dieses aktuelle Arbeitsgebiet einarbeiten möchten und auf ein angenehmes Arbeitsklima Wert legen, belieben ihre von Hand geschriebene Offerte mit Zeugnisabschriften unter Chiffre ZO 6100 an Mosse-Annoncen, Zürich 23, zu senden. Absolute Diskretion wird zugesichert.

Aufstrebendes Industrieunternehmen in der Ostschweiz sucht für seine grösseren Bauvorhaben einen selbständigen

## BAUFÜHRER

für die Dauer von ca. 2 Jahren.

Offerten mit Unterlagen unter Chiffre ZR 6081 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht per 1. Juli oder früher

## Ingenieur oder Tiefbautechniker

für Projektierung, Detailbearbeitung und Bauleitung von Wasserversorgungsanlagen und allgemeinen Tiefbau.

Dauerstelle und zeitgemässe Honorierung. Bei Bedarf Wohnung oder Zimmer vorhanden.

Offerten an Ingenieurbüro Dr. Strasser, Zollikon.



Geheizt wird mit

OERTLI Oelbrenner

## BAUFÜHRER

Architekt in Basel sucht erfahrenen Bauführer für grössere, interessante Bauobjekte. Selbständiges Arbeitsgebiet, gut bezahlte Dauerstelle, 5-Tage-Woche. Personalfürsorgekasse. Eintritt nach Uebereinkunft.

Offerten mit Unterlagen, Gehaltsansprüchen unter Chiffre A 80 208 Q an Publicitas AG., Basel.

Gesucht

## Statiker

dipl. Ing.

Hoch- und Brückenbau in Eisenbeton und Spannbeton.

5-Tage-Woche. Eintritt nach Uebereinkunft. Italienische Sprache erwünscht.

Offerten an: **Walter Ruprecht**,  
dipl. Ing. S. I. A., Lugano.

## Dipl. Architekt

ETH/S. I. A.

zur Zeit in leitender internationaler Stellung für Stadt- und Landesplanung im Ausland tätig,

### sucht

neue verantwortungsvolle Tätigkeit in kantonalem oder städtischem Baudepartement, Regionalplanungsgruppe, Industrie oder bedeutendem Arch.-Bureau.

Erfahrung in Industrie, Hotel- und Spitalbau, Wohnkolonien, Geschäftshäuser und Villen.

Guter Organisator. Deutsch, Französisch, Englisch und Italienisch in Wort und Schrift.

Der Eintritt kann nach Uebereinkunft erfolgen.

Offerten unter Chiffre ZJ 6189 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht selbständiger

## BAUTECHNIKER

als Teamchef für Wohnhaushochbauten auf mittleres Architekturbüro S.I.A. in Aarau.

Leistungslohn, 5-Tage-Woche, Personalfürsorge, Dauerstelle. Eintritt Frühjahr 1962.

Offerten mit Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen unter Chiffre OFA 1063 R an Orell Füssli-Annoncen, Aarau.

# compriband

## für alle Fugendichtungen

Generalvertretung

**ROGER FREY, dipl. Ing.**

Zürich 2 Beethovenstrasse 47  
Telefon 23 33 64

## ATOMELEKTRA

sucht

für ihr langfristiges reaktorphysikalisches Studienprogramm folgende jüngere Mitarbeiter:

- A Physiker**
- B Mathematiker**
- C Elektro-Techniker**  
(Fachrichtung Elektronik)

**Wir erwarten:** Entsprechende abgeschlossene Hochschul- oder Technikumsausbildung; praktische Erfahrung nicht unbedingt erforderlich.

**Wir bieten:** Interessante Tätigkeit in fortschrittlichem Team. — Angemessene Entlohnung. — 5-Tage-Woche und durchgehende Arbeitszeit mit Verpflegungsentschädigung. — Pensionskasse, Unfallversicherung und weitere Sozialeinrichtungen.

Bewerber bitten wir unter Angabe des Kennbuchstabens der für sie in Betracht fallenden Stelle um ihre Offerte mit Bild und Tätigkeitsausweisen an die untenstehende Adresse. Auf Wunsch geben wir gerne ein Anmeldeformular ab.

## ELEKTRO-WATT

Elektrische und Industrielle Unternehmungen AG  
Personalbüro  
Postfach Zürich 22  
Telefon (051) 23 76 40

## BAUZEICHNER

mit Erfahrung für möglichst selbständige Plan- und Detailbearbeitung interessanter Bauobjekte **nach Basel gesucht.**

Gut bezahlte Dauerstelle, 5-Tage-Woche, Personalfürsorgekasse. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Offerten mit Unterlagen, Gehaltsansprüchen etc. unter Chiffre W 80 204 Q an Publicitas AG., Basel.

Wir suchen einen erfahrenen und tüchtigen

## BAUZEICHNER

zur Mitarbeit an interessanten Projekten im Wohnungs- und Industriebau.

Wir bieten eine entwicklungsfähige Stellung in angenehmem Arbeitsklima; 5-Tage-Woche und Personalfürsorge.

Vollständige Bewerbungen mit Photo erbeten an

**Vischer Architekten S. I. A./BSA,**  
Hardstrasse 10, **Basel.**

## Kombi-Lösung

Gesucht

## Bautechniker-Architekt

zur Gründung eines technischen Büros in aufstrebender Gegend und dort selbst im Aufbau begriffenem Fabrikationsunternehmen, zur Bearbeitung der eigenen, wie in der Umgebung entstehenden Bauten jeder Art. Interessante, zukunftsreiche Tätigkeit. Büroräume schon vorhanden.

Offerten unter Chiffre K 2460 an **Publicitas, Zürich.**

# Globus

Wir suchen für die örtliche Bauleitung unseres modernen Warenhausneubaues in Zürich per sofort einen

## Bauführer

Später besteht für den Bewerber die Möglichkeit, im Baubureau unseres Konzerns eingesetzt zu werden zur Durchführung verschiedener kleinerer und grösserer Bauvorhaben in verschiedenen Städten der Schweiz (Umbau- und Neubauprojekte) sowie zur Betreuung einer Gruppe von Filialen im Hinblick auf Unterhalts- und Reparaturarbeiten und allgemeine Verwaltungsarbeiten.

Es kommen auch jüngere Bewerber mit Kenntnissen im Ausmass und in der Bauabrechnung in Frage.

Wir bieten: sehr gut bezahlten Posten, weitgehend selbständige Tätigkeit, 5-Tage-Woche, Pensionskasse, Personalrestaurant, Personalrabatt.

Wir bitten Sie um Ihre handgeschriebene Bewerbung mit Foto an **Magazine zum Globus**, Personalabteilung, Eichstrasse 27, Zürich 3/45.

### Stadtverwaltung Winterthur Stellenausschreibung

Das Bauamt der Stadt Winterthur sucht:

## Technische Beamte

#### a) Für die Hochbauabteilung:

**Aufgabenkreis:** Erledigung zeichnerischer und administrativer Aufgaben der Hochbauabteilung, Bearbeitung von Projekt- und Ausführungsplänen sowie von städtebaulichen Studien, Submissionen; kleinere Bauführungen bei Neubauten.

**Anforderungen:** Abgeschlossene Lehre als Hochbauzeichner; Praxis erwünscht.

#### b) Für das Hochbauinspektorat:

**Aufgabenkreis:** Erledigung zeichnerischer Aufgaben des Hochbauinspektorates, insbesondere für den Unterhalt öffentlicher Bauten; kleinere Bauführungen für Gebäudeunterhalt.

**Anforderungen:** Abgeschlossene Lehre als Hochbauzeichner; Praxis erwünscht.

Besoldung nach Vereinbarung im Rahmen der städtischen Besoldungsverordnung, Pensionsberechtigung, monatlich zwei Samstage frei.

Dienstantritt: sobald als möglich.

Handschriftliche Anmeldungen sind mit Angaben über Personalien, Bildungsgang, bisherige Tätigkeit und Gehaltsanspruch unter Beilage von Photo und Zeugnisabschriften bis 5. Mai 1962 an das Bauamt der Stadt Winterthur zu richten.

Winterthur, 14. April 1962

Bauamt der Stadt Winterthur



«WIPPERMANN»  
Präzisions-Rollenketten-  
Antriebe  
für hohe Ansprüche



Komplette  
Antriebe ab Lager

Verlangen Sie Katalog 160 B

**WILH. PLÜSS ZÜRICH I**  
Talstrasse 66 Telephone (051) 2752 01/2727 80 Postfach Zürich 39

## Bau-Entfeuchtung

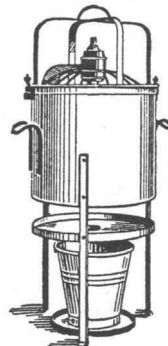
wie Neubau Schweiz.  
Bankverein Zürich

### Austrocknung

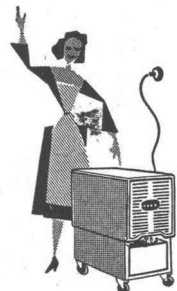
aller zu feuchten

### Räume

wie Archive, Lager,  
Souterrain-Räume  
Keller etc.



Exsiccator



Oasis-Entfeuchter  
für bewohnte Räume

**H. Krüger, Ing. - St. Gallen**

Berneckstrasse 44

Telephon (071) 22 57 20

## zeitgemäss bauen

Wir planen für Sie kompl. **Einbauküchen** und führen Ihre Aufträge termingerecht aus.

**baumann ltd diepoldsau sg**

Spezialfirma für Küchenbau

## **BERNISCHE KRAFTWERKE AG.**

Wir suchen für unsere Bauabteilung

# **DIPL. BAUINGENIEUR**

für die Bearbeitung verschiedener Probleme auf dem Gebiete des allgemeinen Hoch- und Tiefbaues.

Dauerstelle. — Pensionskasse.

Bewerbungen sind erbeten an die

**Personalabteilung der Bernischen Kraftwerke AG,  
Bern, Viktoriaplatz 2.**

Ich suche per 1. Juni auf mein mittelgrosses Büro folgende gut qualifizierte Schweizer Mitarbeiter mit mehrjähriger Praxis:

## **Sekretärin**

Hilfssekretärin steht zur Verfügung

## **Architekt**

Wenn möglich dipl. Arch. für Entwurf und Projektbearbeitung

## **Techniker oder Bauzeichner**

für Konstruktion, Planbearbeitung, Devisierung.

**Werner Gantenbein, dipl. Arch. BSA/S. I. A.,  
Huttenstr. 4, Zürich 6, Tel. (051) 26 90 50.**

## **Gesucht**

## **jüngerer dipl. Architekt**

auf mittleres S. I. A.-Büro in Aarau, für Projektierung und Ausführung grösserer Bauaufgaben. Mitarbeit bei Wettbewerben. Gute Honorierung, Selbständigkeit. Fünftagewoche. Offerten unter Chiffre OFA 1075 R an **Orell Füssli-Annoncen, Aarau.**

# **ATOMELEKTRA**

sucht

## **jungen Maschinen-Ingenieur**

für Studien und Versuche zur Nutzung der Atomenergie.

**Wir erwarten:** Diplom einer technischen Hochschule; praktische Erfahrungen nicht unbedingt erforderlich.

**Wir bieten:** Interessante Tätigkeit in fortschrittlichem Team. Angemessene Entlohnung. 5-Tage-Woche und durchgehende Arbeitszeit mit Verpflegungsentschädigung. Pensionskasse, Unfallversicherung und weitere Sozialeinrichtungen.

Bewerber bitten wir um ihre Offerte mit Bild und Tätigkeitsausweisen an die untenstehende Adresse. Auf Wunsch geben wir gerne ein Anmeldeformular ab.

**ELEKTRO-WATT, Elektrische und Industrielle Unternehmungen AG, Personalbüro, Postfach Zürich 22,  
Telefon (051) 23 76 40**



Im Auftrage eines bedeutenden Bauunternehmens suchen wir einen

## Bauingenieur

evtl. dipl. Tiefbautechniker, für die entwicklungsfähige und kompetenzreiche Position als

### Leiter der Abteilung Stollenbau

Dem geeigneten Bewerber steht die Ausführung interessanter Projekte in der ganzen Schweiz bevor, die er mit den örtlichen Bauführern selbständig plant, organisiert und überwacht.

Der stete Umgang mit Bauherren und Behörden bringt Abwechslung mit sich und verlangt Einfühlungsvermögen sowie die Beherrschung der deutschen und französischen Sprache (Italienischkenntnisse geschätzt).

Rund einen Drittel seiner Arbeitszeit verbringt der Abteilungschef mit Vor- und Nachkalkulationen im fortschrittlichen Arbeitsklima des Berner Hauptsitzes. Deshalb sind neben Erfahrung im Stollenbau auch Kenntnisse in der Kalkulation erwünscht.

Die verantwortungsvolle Stellung verspricht einsatzfreudigem, von idealistischer Berufsgesinnung erfülltem Kandidaten ein überdurchschnittliches Salär.

Ihre Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Foto, handschriftliches Begleitschreiben) werden vertraulich behandelt und nur mit Ihrer Einwilligung weitergeleitet. Telefonische Vororientierung möglich.



Franco G. Mauerhofer  
Marketing-Berater  
Luisenstrasse 7, Bern  
Telefon (031) 2 61 21

## Architekt

gesucht in bekanntes Architekturbüro in Zürich. Gewandtem Entwerfer, der ausserdem fähig ist, ein Projektierungsteam zu leiten, bietet sich die Möglichkeit als

## Mitarbeiter

genannt zu werden.

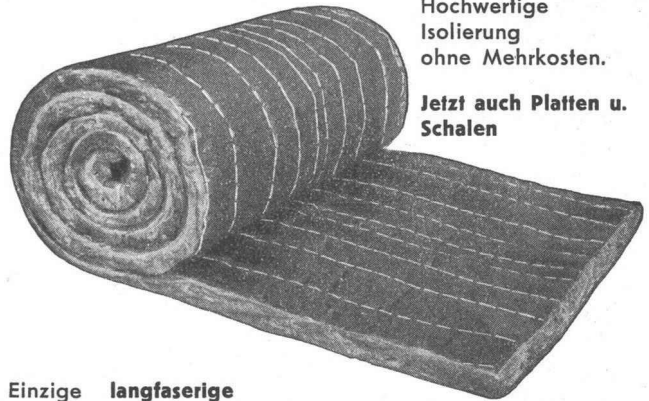
Offerten erbeten unter Chiffre ZE 6192 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## BASALTWOLLE

### «BASALAN»

Hochwertige Isolierung ohne Mehrkosten.

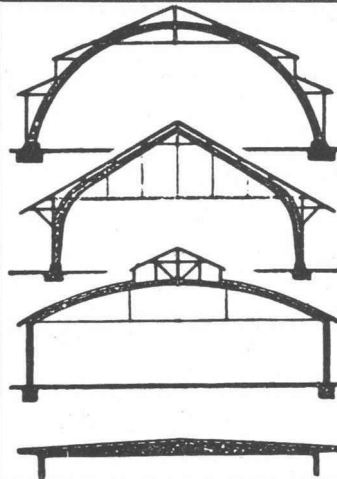
Jetzt auch Platten u. Schalen



Einzig langfaserige Steinwolle, beste Filzfähigkeit, unbrennbar, dauerhaft, bruchfest.

Gegen Kälte, Wärme, Schall, für Böden, Wände, Dächer. Trittschalldämmung. Lose u. in div. Matten.

OTTO F. GISS Tel. (061) 46 05 12 MÜNCHENSTEIN



## B. ZÖLLIG SÖHNE

Holz-Konstruktionen  
**ARBON**

Spezialität:  
**AUSFÜHRUNG in der HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND FABRIKHALLEN  
LEHRGERÜSTE UND KIRCHEN  
RISSFESTE SÄULEN

## St. Margrether-Sandstein



Jegliche Steinhauer-Arbeiten  
Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.  
Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.  
STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHAFT  
E. GAUTSCHI AG, St. Margrethen Tel. 7 41 31/32

# Ernst URINOIRS

Ohne Wasserspülung geruchlos

Trockendesinfektionsverfahren

Einfache Reinigung

F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH

Weststr. 50/52 Tel. (051) 33 60 66



sucht im Zusammenhang mit dem Ausbau der Immobilien-Abteilung

## Architekt/Hochbautechniker

für Projektierung von Industriebauten verschiedener Art, zum Teil auch im Ausland. Wir stellen uns eine selbständige Planungskraft, wenn möglich mit Erfahrung im Industriebau vor.

## Elektrotechniker

für die Planung von elektrischen Installationen in Industriebauten. Praktische Erfahrung im Entwerfen und in der Ausschreibung sowie in der Ueberwachung der Ausführung ist unerlässlich.

## Installations- und Heizungs-Techniker

für die Projektierung von betrieblichen Installationen (Wasserverteilung, Druckluftherzeugung und -verteilung, Brennstofflagerung, sanitäre Einrichtungen, Heizungen und Lüftungen. Gründliche Erfahrung in Planung und praktischer Durchführung ist Bedingung.

## Hochbauzeichner

für die Ausführung von Konstruktionsplänen im Industriebau. Diesbezügliche Erfahrung erwünscht, aber nicht Bedingung.

## Tiefbau- oder Vermessungszeichner

für Vermessung und Aufnahmen bestehender Bauten, planliche Bearbeitung von Ueberbauungs- und Projektstudien, Planung von Kanalisationen, Leitungskanälen, Strassen und Geleisen.

Interessenten belieben ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen einzureichen oder verlangen unseren Personalbogen (Tel. 46 36 10, intern 2411).

**Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon, Bührle & Co.,  
Birchstr. 155, Zürich 50.**

### Einwohnergemeinde Altdorf

Auf unserem modern eingerichteten **Gemeindebauamt** ist die Stelle eines

## Tiefbauzeichners Bauführers oder Poliers mit zeichnerischen Fähigkeiten

zu besetzen.

**Wir verlangen:** selbständiges und seriöses Arbeiten, die Fähigkeit, verantwortungsvolle Aufgaben lösen zu können, Verhandlungsgeschick im Verkehr mit Privaten und Unternehmern.

**Wir bieten:** je nach Eignung selbständiges Arbeitsgebiet im Strassenbau, Hochbau oder Kanalisations- und Wasserversorgungswesen; eine Dauerstelle mit Personalfürsorge; alternierende 5-Tage-Woche; Gehalt nach Vereinbarung.

**Wir erwarten:** baldmöglichst Ihre Offerte mit dem Gehaltsanspruch und den üblichen personellen Angaben und Zeugnissen an das Gemeindebauamt Altdorf.

Gemeindeverwaltung Altdorf/Uri

Zur Ergänzung des Mitarbeiterstabes suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

## 1 Tiefbautechniker

(Eisenbeton)

## 1 Eisenbetonzeichner

zur Bearbeitung vielseitiger und abwechslungsreicher Bauaufgaben. Angenehmes Arbeitsklima im Rahmen eines kleineren Mitarbeiterstabes bei guter Entlohnung.

Offerten gefl. an  
**Steiner & Grimm, Ingenieure S.I.A.,  
Bern, Gutenbergstrasse 21**

oder **Biel, Bahnhofstrasse 36**

Gesucht in kleineres Architekturbüro S. I. A.

## BAUFÜHRER

für zeichnerische Arbeiten, Devisierungen, Abrechnungen und Baustellenkontrollen, insbesondere für bedeutendere Kirchenrestauration. Führerausweis erwünscht, Bewerbungen sind zu richten unter Chiffre ZH 6153 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



Ueber 20 Jahre Erfahrung

## „WABERIT“-TANKISOLIERUNG

Die Tankisolierung ist seit Jahren eine Spezialität unserer Firma.

Die Kontrolle des Waberit-Belages mit unserem patent. Prüfgerät gewährleistet eine absolut wasserundurchlässige Isolierung. Belagstärke ca. 3—4 mm.

Isolierung auf der Baustelle.

Referenzen und ein EMPA-Untersuchungsbericht Nr. 298553/1 vom 4. 10. 1955 sowie Muster und Offerten stehen gerne zur Verfügung.

**Strassenbaumaterial AG. Bern**

Wankdorffeldstrasse 70  
Telephon (031) 41 31 34

Gesucht von kleinerem Architekturbüro in Zürich

### Bauzeichner/Bautechniker

mit mehrjähriger Erfahrung. Zeitgemässe Honorierung. 5-Tage-Woche. Offerten erbeten unter Chiffre ZA 6215 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

### Tiefbau-Ingenieur

Deutscher, 25 Jahre, sucht Stelle bei Ing.-Büro oder Verfabrensbüro auf dem Gebiet der Abwasserreinigung, Kläranlagen, Kanalisation, Strassenbau. Offerten unter Chiffre ZB 6223 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

#### Gemeinde Obersiggenthal AG

Wir suchen für die Bauverwaltung jüngeren zuverlässigen

### Tiefbau- oder Vermessungszeichner

zur Erledigung der vielseitigen Arbeit im Büro und Feld; Aufnahme und Nachführung des Leitungskatasters, Absteckungen, Baukontrollen, zeichnerische Ausarbeitung von Projekten des allgemeinen Tiefbaues (Strassen, Kanalisationen, Wasserversorgung). Tüchtige Bewerber können eingearbeitet werden. Bei Eignung Dauerstelle als Chef-Stellvertreter.

Eintritt nach Uebereinkunft.

Besoldung im Rahmen der Besoldungsverordnung der Gemeinde.

Der Eintritt in die Pensionskasse ist obligatorisch.

Bewerbung mit Gehaltsanspruch, Lebenslauf sowie bisherige Tätigkeit unter Beilagen von Zeugnisabschriften sind bis spätestens 10. Mai 1962 an den Gemeindeammann zu richten.

Nähere Auskunft erteilt die Bauverwaltung:

Tel. (056) 2 56 38

Der Gemeinderat

### BERNISCHE KRAFTWERKE AG.

Wir suchen für unsere Bauabteilung einen

## TIEFBAUZEICHNER

mit einiger Praxis für Projektierungsarbeiten im Kraftwerkbau.

Dauerstelle.

Dienstangebote sind zu richten an die

Personalabteilung der Bernischen Kraftwerke AG.,  
Bern, Viktoriaplatz 2

Gesucht per sofort für 18½-jährigen Jungen mit Mittelschule (mittl. Reife)

### Lehrstelle als Tiefbauzeichner

Gesucht wird gleichfalls für 15-jähriges Mädchen

### Lehrstelle als Zeichnerin

auf dem Bau- und Vermessungsgebiet. Bevorzugt wird der Raum linkes Zürichseeufer. — Angebote an Karl Wengert, Alte Landstrasse 32, Oberrieden.

## Schalldichte Türen u. Wände

Mit meinem System können auch bestehende Türen abgeändert werden. Referenzen stehen zur Verfügung.

Spezialfirma für Schallisolationen

A. Kälin, Zürich 3, Im Heuried 62, Tel. (051) 35 75 70



# Chance für dipl. Bauingenieur

Für einen bedeutenden Unternehmerverband in Zürich suche ich einen erfahrenen

## Berechnungs-Ingenieur

Er soll fähig sein, selbständig mit Bauherrschaften, Bauleitungen und Unternehmen zu verhandeln, Kostenberechnungen und Offertkalkulationen von Tiefbauarbeiten auszuführen. Französisch- und Italienischkenntnisse erwünscht.

Einem Bewerber mit vielseitiger Praxis, Erfahrung in Organisation von Baustellen und Preiskalkulationen, sowie Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck wird gutbezahlte Dauerstelle mit Aufstiegsmöglichkeiten geboten. Ausgebaute Sozialversicherung.

Interessenten senden ihre Offerte oder wenden sich für nähere Auskunft unter Kennziffer BZ 721 an

**Dr. H. Schwing, Dipl. Ing. ETH**  
Konsulent für Organisation und Personalfragen  
Auf der Mauer 17, Zürich 1, Tel. (051) 34 44 26

Wir suchen

## Hochbautechniker – Bauzeichner

**Tätigkeitsgebiet:** Ausarbeiten von Projekt-, Ausführungs- und Detailplänen, vorwiegend für den Wohnungsbau. Preiseingaben vorbereiten für Vergabung.

**Anforderungen:** Gewissenhafte Erledigung der gestellten Aufgaben, mehrjährige, praktische Erfahrungen, einwandfreier Charakter, gute Gesundheit und Einsatzwille.

**Wir bieten:** Solide Dauerstelle in gut fundiertem, fortschrittlichem Unternehmen, modern eingerichtete Arbeitsräume, Gratifikation nach Leistung, Pensionskasse, Betriebskrankenkasse. Salär Fr. 15 000.— bis 20 000.— p. a.

Eintritt nach Vereinbarung.

Ihre ausführliche, lückenlose Offerte mit Lebenslauf, Bild und Zeugniskopien wird sofort beantwortet und streng vertraulich behandelt.

Offerten unter Chiffre ZV 6205 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Junger Vermessungszeichner

(2 Jahre Praxis, Absteckungs- und Tiefbaukenntnisse) **sucht neuen Wirkungskreis** mit viel Feldarbeit, Zentralschweiz bevorzugt. Offerten unter Chiffre ZG 6187 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Jüngerer Hochbauzeichner

o. Hilfsbauführer sucht **Dauerstelle** in Zürich. Beste Referenzen. Offerten unter Chiffre ZH 814 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Stellenausschreibung

Das Baudepartement des Kantons Schwyz hat die Stelle eines

## Gewässerschutz-Fachmannes

zu besetzen.

**Anforderungen:** Diplom als Bauingenieur oder Tiefbautechniker, Kenntnisse und wenn möglich Erfahrung im Gewässerschutzwesen, der Projektierung und Ausführung von Kanalisationen und Kläranlagen, Gewandtheit im Verkehr mit Behörden und Privaten, einwandfreier Leumund.

Dem Bewerber ist ein interessantes Tätigkeitsfeld als Inhaber der kantonalen Gewässerschutzstelle geboten bei weitestgehender Selbständigkeit und angenehmem Arbeitsklima. Besoldung nach Uebereinkunft im Rahmen der revidierten kantonalen Besoldungsverordnung. Eintritt in die Pensionskasse Vorschrift.

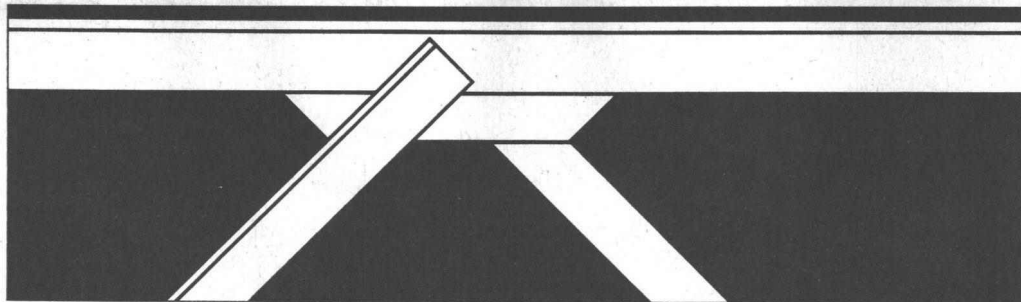
Schriftliche Anmeldungen mit Zeugnisabschriften, Angaben über die bisherige Tätigkeit und den Bildungsgang sind bis 12. Mai 1962 an den Kantonsingenieur Schwyz zu richten.

Schwyz, den 10. April 1962

**Kantonsingenieur Schwyz: Beeler**

## Maschinen- und Stahlbau

Kranbau  
Stahlhochbau  
Stetigförderer  
Brückenbau  
Fahrzeugbau  
Spezialbauten  
Allgem. Maschinenbau  
Kranbahnen  
Eisspeicheranlagen  
Stahlwasserbau



**Hübscher + Co.** Maschinen- u. Stahlbau, Schaffhausen

**Ingenieurbüro** Zürich 6, Landoltstrasse 3

Wir suchen tüchtigen, gutausgewiesenen

## Kälte-Ingenieur

evtl. Kälte-Techniker oder Elektro-Techniker

wenn möglich mit guten Französischkenntnissen. Englisch von Vorteil. Für geeigneten Bewerber selbständige Dauerstelle.

Wir bieten gute Salarierung, 5-Tage-Woche.

Offerten mit Photo, Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Referenzen und Lohnansprüchen an

**Charles Hasler, Zürich 11/56**

Kühlmaschinen und Apparate en gros  
Wehntalerstrasse 280

Tel. Geschäft (051) 57 21 31

Tel. Privat (051) 57 21 40

Gesucht

## BAUFÜHRER

zur Erstellung eines Lagerhauses bei Station Roggwil-Wynau; Bauzeit ca. ein Jahr, Antritt sofort oder nach Vereinbarung. Geeignete Personen mit Erfahrung im Eisenbetonbau wollen ihre Offerte einreichen an die Firma **Gugelmann & Cie. AG.**, Textilwerke, Abt. Baubüro, **Langenthal**.

Anstellung sucht deutscher

## Hochbau-Ingenieur (H. T. L.)

Berlin studiert.

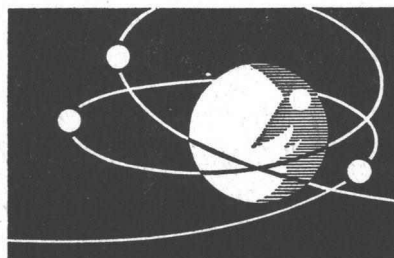
Offerten unter Chiffre H 52209 Q an **Publicitas AG.**, Basel.

## Junger Tiefbauzeichner

mit 3jähriger Praxis sucht Stelle! (Gebiete: Strassenbau, Kanalisationen, Wasserversorgung.) Offerten mit Verdienstmöglichkeiten unter Chiffre ZS 6212 an **Mosse-Annoncen**, Zürich 23.

## ARCHITEKT

sucht verantwortungsvolle Stelle als Mitarbeiter in aufgeschlossenem Architekturbüro in Zürich. Mehrjährige Praxis in Büros des In- und Auslandes. Offert. u. Chiffre ZM 731 an **Mosse-Annoncen AG.**, Zürich 23.



## DER MOND

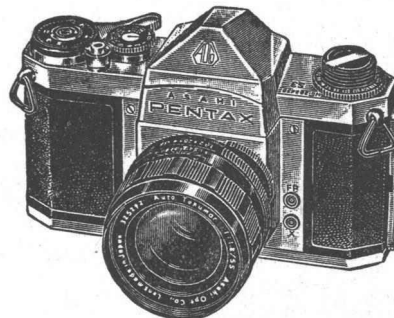
kann mit Blende 8 und  $\frac{1}{15}$  s mit Film von 18 DIN aufgenommen werden und erscheint 9 mm groß im Sucher bei Verwendung eines 1000-mm-Objektivs, das neben weiteren 17 Objektiven und viel anderem Zubehör erhältlich ist für die allerneueste

## Asahi-Pentax S3

Die einzige Spiegelreflexkamera mit **Doppelmikrospaltbildsucher**

und die erste mit automatisch zurückspringendem Spiegel. Kleiner, leichter und so elegant, verwendbar für Mikro-, Makro-, Repro- und Astrophotographie. f/2,2 SB Fr. 530.- f/1,8 AB Fr. 790.-

In jedem guten Photogeschäft erhältlich



Generalvertretung und Garantiedienst  
innert 24 Stunden

I. Weinberger, Zürich 42



Wir suchen für schöne und grosse Bauaufgaben selbständigen

## Bautechniker oder Bauzeichner

Rudolf + Esther Guyer, dipl. Arch. S.I.A.,  
Höhenweg 20, Zürich 7/32, Tel. 32 43 32.

Junger Eisenbetonzeichner sucht

## Heimarbeit

Rasche und saubere Arbeit garantiert. Offerten unter Chiffre ZT 6211 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Bauzeichner oder Bautechniker

gesucht in kleineres Architekturbüro S. I. A. in Zürich mit vielseitigen Aufgaben. Offerten unt. Chiffre ZD 6231 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Dipl. Hochbautechniker

ATZ

von Zürich, Jahrgang 35, sucht zur Erlernung der Sprachen **interessantes Tätigkeitsfeld in der Süd- oder Westschweiz**. Behelfsmässige Kenntnisse in der französischen und englischen Sprache. Eintrittsmöglichkeit: sofort oder nach Uebereinkunft. Offerten unter Chiffre ZS 803 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Erfahrener Holzfachmann mit vielseitiger Ausbildung (Planung etc.), Besitzer eines eigenen Patentes für den Elementbau **sucht einen neuen**

## ARBEITSPLATZ

in einem Holzbearbeitungsbetrieb, der befähigt ist, die sich bietenden Möglichkeiten im Elementbau auszunutzen. Bevorzugt werden Betriebe der Zentralschweiz. Offert. u. Chiffre C 3836 an Publicitas AG., Zürich.

Wichtige italienische Firma sucht jungen

## Techniker

mit guter Kenntnis der deutschen, französischen und eventuell italienischen Sprache. Vorgesehener Einsatz, nach passender Ausbildung, im Verkauf in der Schweiz von Beton-aufbereitungsanlagen, Stahlschalungen, Betonkübeln, Transportmischern für grosse Baustellen. Vorgesehen die Eröffnung einer Filiale in Zürich. Zuschriften erbeten an: **Casella 227-T, S.P.I., Milano (Italien)**.

## Gesucht Lehrstelle für Bauzeichnerin

für zeichnerisch begabte Tochter mit 2 Jahren Sekundarschulbildung. Anfragen unter Chiffre G 35863 Lz an Publicitas Luzern.

## Tiefbauzeichner

mit 4jähriger Praxis **übernimmt Heimarbeit**. Allg. Tiefbau, Vermessung, Projekt- und Ausführungspläne im Strassenbau, Freiltg.- und Kabelpläne, evtl. Eisenbeton. Offerten unter Chiffre ZN 6202 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

# Inseratenschluss

für **Geschäftsanzeigen**:

**Donnerstag der Vorwoche 11.30 Uhr**

für **Stelleninserate und**

**Gelegenheitsanzeigen**:

**Samstag der Vorwoche 11.30 Uhr**

**MOSSE-ANNONCEN ZÜRICH 23**

Zu kaufen gesucht, wenn auch reparaturbedürftig **Betonmaschine**

Es werden auch Schmiede- und Schlosserarbeiten übernommen. Offerten an **Otto Hostettler**, mech. Schmiede, **Kestenholz SO**, Tel. (062) 6 72 71.

## Alter Stall

sonnengebräuntes Holz, **zu verkaufen** auf Abbruch in Elm/Glarus. Offerten unter Chiffre D 2477 an **Publicitas, Glarus**.

Anlagefonds sucht

## Renditenhäuser Bauland oder grössere Abbruchobjekte

an erstklassigen Lagen in allen Städten der deutschen Schweiz.

Offerten erbeten unter Chiffre T 80178 Q an **Publicitas AG., Zürich**.

Zu verkaufen

## Saurer Kipper 5 D

fabrikneu, Nutzlast 7000 kg, 165 PS. Anstrich und Aufschrift nach Wunsch. Lieferfrist Ende Mai 1962.

Offerten an **Postfach 11, St. Gallen 6**.

# Spezial

# Baggerseile

TRU-LAY-BRUGG  
Das Geheimnis der guten Qualität beruht  
auf den verwendeten Drähten mit hoher Festigkeit  
und der spannungsfreien Verseilung.

# Kabelwerke Brugg

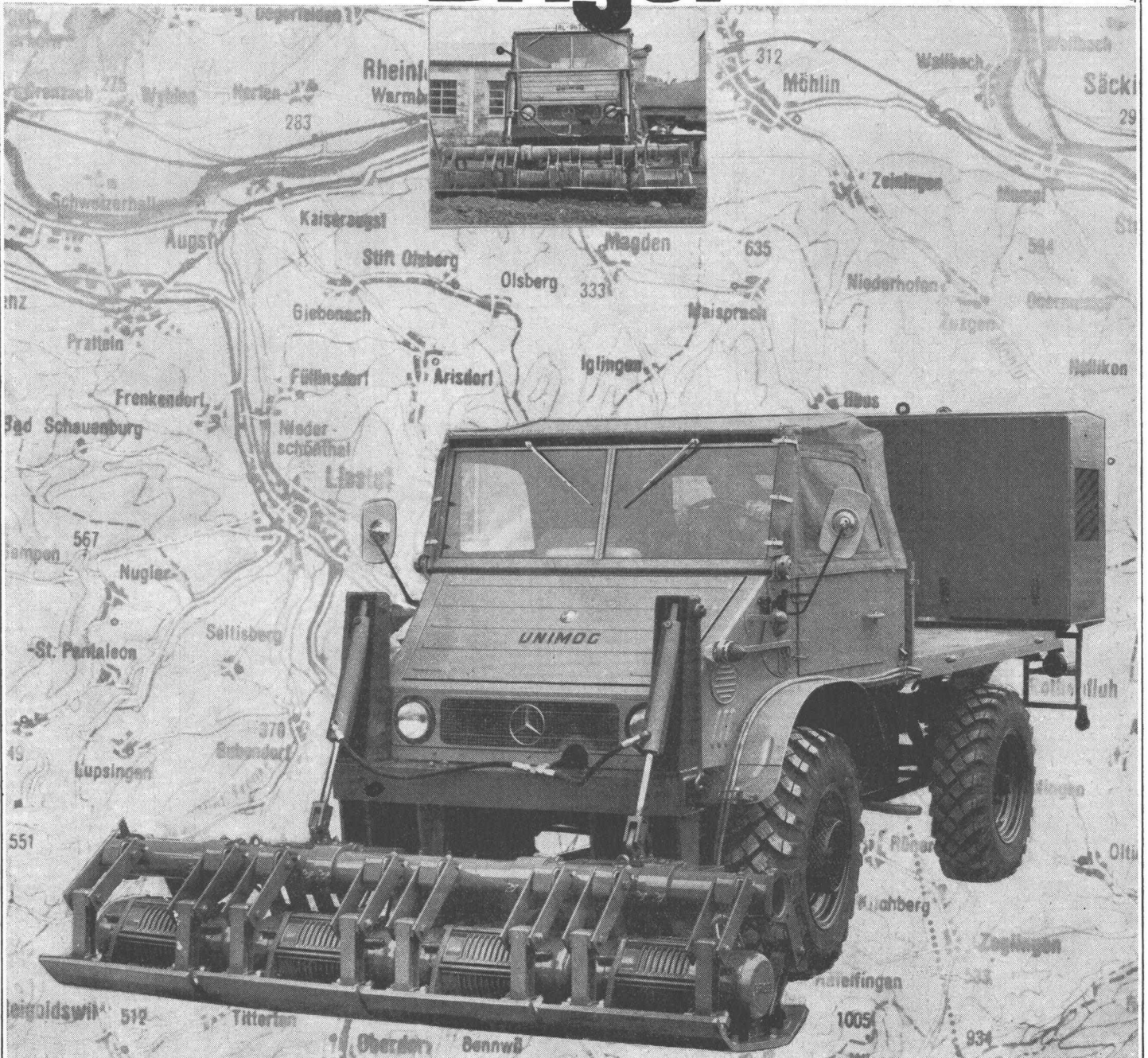


Kabelwerke Brugg AG Tel. 056-4 11 51

Keine überflüssige Minute verlieren Sie mit der Dislokation des Brigel-Verdichters auf Unimog. Er wählt selbstfahrend den kürzesten Weg und kommt auch dort durch, wo kein Tiefgangwagen mehr hinfährt. Einen Verdichter aber am gleichen Tag auf verschiedenen Baustellen einsetzen zu können – würde das nicht manches Problem Ihrer Planung vereinfachen? Sicher; besonders dann, wenn Sie mit diesem Gerät nicht nur verdichten, sondern gleich bis zur fertigen Planie nivellieren können!

# Brigel

„Riz à Porta“



Von Verdichter und Generator in einer halben Stunde befreit, verdient der Unimog sein Geld als Transportfahrzeug. Dürfen wir Ihnen den Brigel auf Unimog im Einsatz zeigen?

# Robert Aebi<sup>AG</sup>

Robert Aebi AG Zürich 1 Uraniastrasse 31-33 Telefon 051/23 17 50